

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

რესპირატორული დამცავი აღჭურვილობა. უწყვეტი შეკუმშული
ჰაერის ნაკადის მქონე სასუნთქი აპარატი. მოთხოვნები,
ტესტირება, ნიშანდგება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 **დამტკიცებულია და შემოღებულია** სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 23 დეკემბრის # 54 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ისო ენ 14594 : 2005 “რესპირატორული დამცავი აღჭურვილობა. უწყვეტი შეკუმშული ჰაერის ნაკადის მქონე სასუნთქი აპარატი. მოთხოვნები, ტესტირება, ნიშანდება”

4 პირველად

5 **რეგისტრირებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 24 დეკემბერი №268-13-3604

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის საწინააღმდეგო შეიძინეთ სტანდარტი.

EUROPEAN STANDARD

EN 14594

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2005

ICS 13.340.30

Supersedes EN 12419:1999, EN 139:1994, EN 1835:1999, EN 270:1994, EN 271:1995

English version

Respiratory protective devices - Continuous flow compressed air line breathing apparatus - Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire - Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé à débit continu - Exigences, essais, marquage

Atemschutzgeräte - Druckluft-Schlauchgeräte mit kontinuierlichem Luftstrom - Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

This European Standard was approved by CEN on 15 March 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms, definitions and pictograms	6
4 Description	7
5 Classification.....	7
6 Requirements	8
6.1 General.....	8
6.2 Ergonomics	8
6.3 Materials	8
6.4 Cleaning and disinfecting	9
6.5 Practical performance	9
6.6 Connections	9
6.7 Body harness or belt	10
6.8 Performance requirements after storage	10
6.9 Flammability.....	11
6.10 Mobile compressed air supply systems.....	11
6.11 Warning devices for mobile compressed air supply systems	12
6.12 Compressed air supply tube	12
6.13 Breathing hose.....	14
6.14 Air flow rates	14
6.15 Adjustable parts.....	14
6.16 Facepieces.....	14
6.17 Inward leakage	16
6.18 Breathing resistance	17
6.19 Carbon dioxide content of inhalation air.....	17
6.20 Leaktightness.....	17
6.21 Checking and warning facilities	18
6.22 Resistance to abrasion	18
7 Testing	18
7.1 General.....	18
7.2 Visual inspection	19
7.3 Practical performance test.....	19
7.4 Strength of breathing hose connections	21
7.5 Resistance to collapse of breathing hose.....	21
7.6 Strength of compressed air supply tube, body harness and couplings.....	22
7.7 Storage conditioning.....	22
7.8 Flammability.....	22
7.9 Pressure reducer relief valve.....	23
7.10 Resistance to kinking of compressed air supply tube	23
7.11 Resistance to collapse of compressed air supply tube.....	23
7.12 Heat resistance of compressed air supply tube.....	24
7.13 Carbon dioxide content of the inhalation air	24
7.14 Inward leakage	24
7.15 Warning facilities	26

7.16	Mechanical resistance of lens(es) or visor(s) (hood/helmet/suit)	27
7.17	Breathing resistance	27
7.18	Noise inside the hood/helmet/suit	27
7.19	Strength of attachment of exhalation valve (hood/helmet/suit)	28
7.20	Air supply flow rate	28
7.21	Protective clothing	28
7.22	Effective mass supported by the facepiece	29
8	Marking	29
9	Information supplied by the manufacturer	30
Annex A (informative) Marking		42
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC (PPE).....		43
Bibliography.....		46

Foreword

This European Standard (EN 14594:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 79 “Respiratory protective devices”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2005.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 89/686/EEC.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this European Standard.

Together with EN 14593-1 and EN 14593-2, EN 14594 supersedes EN 139:1994, EN 270:1994, EN 271:1995, EN 1835:1999 and EN 12419:1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.